

# Biocidinio produkto charakteristikų santrauka

**Produkto pavadinimas:** CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol

**Produkto tipas (-ai):** PT 02 - Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui

PT 02 - Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui

PT 04 - Maisto ir pašarų sritis

PT 04 - Maisto ir pašarų sritis

**Autorizacijos liudijimo numeris:** EU-0020461-0000

**R4BP 3 sprendimo nuorodos numeris:** EU-0020461-0000

## Turinys

Administracinė informacija	1
1.1. Produkto prekiniai pavadinimai	1
1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas	1
1.3. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)	2
1.4. Veikliosios (-ių) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)	2
2. Produkto sudėtis ir formuliacijos tipas	3
2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie biocidinio produkto sudėtį	3
2.2. Formuliacijos tipas	3
3. Pavojingumo ir atsargumo frazės	4
4. Autorizuotas (-i) naudojimas (-ai)	4
5. Bendrieji naudojimo nurodymai	13
5.1. Naudojimo instrukcijos	13
5.2. Rizikos valdymo priemonės	13
5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką	13
5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos	14
5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis	14
6. Kita informacija	14

## Administracinė informacija

### 1.1. Produkto prekiniai pavadinimai

CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol

„Calgonit DS 622“

„Calgonit DS 622“

„Calgonit DS 622“

„Calgonit DS 622“

„Calgonit DS 622“

„Calgonit DS 622“

R 3000 SCHNELLEDISINFEKTION

IPADES 70

„Alpha Septin“

„Alpha Septin“

„Blu-Sept“

„Disinfect home“

„Disinfect home“

„Schnell Des“

„Disinfect Rapid“

„Bakt-Ex Pur“

„Bakt-Ex Rapid“

„ROTIE-DES quick“

„ROTIE-DES quick“

„Bactazol I“

„Dezynfektator“

„EOSSAN-Desinfektionsspray-Fluid“

„FS-7-Spray“

„Gartengeräte Hygiene Spray“

„NeudoClean Hygiene Spray“

### 1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas

<b>Autorizacijos liudijimo turėtojo pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas</b>	Pavadinimas	CVAS Development GmbH
	Adresas	Dr. Albert Reimann Str. 16 a 68526 Ladenburg Vokietija
<b>Autorizacijos liudijimo numeris</b>	EU-0020461-0000	
<b>R4BP 3 sprendimo nuorodos numeris</b>	EU-0020461-0000	
<b>Autorizacijos liudijimo data</b>	24/12/2019	
<b>Autorizacijos liudijimo galiojimo pabaigos data</b>	30/11/2029	

### 1.3. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)

<b>Gamintojo pavadinimas</b>	„Brenntag GmbH“
<b>Gamintojo adresas</b>	Messealle 11 45131 Essen Vokietija
<b>Gamybos vieta</b>	Am Nordseekai 22 73207 Plochingenas Vokietija

<b>Gamintojo pavadinimas</b>	„Calvatis GmbH“
<b>Gamintojo adresas</b>	Dr. Albert Reimann Str. 16a 68526 Ladenburg Vokietija
<b>Gamybos vieta</b>	Dr. Albert Reimann Str. 16a 68526 Ladenburg Vokietija

<b>Gamintojo pavadinimas</b>	„Arthur Schopf Hygiene GmbH & Co. KG“
<b>Gamintojo adresas</b>	Pfaffensteinstr. 1 83115 Neubeuern Vokietija
<b>Gamybos vieta</b>	Pfaffensteinstr. 1 83115 Neubeuern Vokietija

### 1.4. Veikliosios (-ių) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)

<b>Veiklioji medžiaga</b>	1355 - Propan-2-olis
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	„Shell Nederland Raffinaderij B.V.“
<b>Gamintojo adresas</b>	Vondelingenweg 601 3196 KK, Vodelingenenplaat Rotterdam Nyderlandai
<b>Gamybos vieta</b>	Vondelingenweg 601 3196 KK, Vodelingenenplaat Rotterdam Nyderlandai
<b>Veiklioji medžiaga</b>	1355 - Propan-2-olis
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	„ExxonMobil“
<b>Gamintojo adresas</b>	4999 Scenic Highway LA 70897 Baton Rouge, Louisiana Jungtinės Amerikos Valstijos
<b>Gamybos vieta</b>	4999 Scenic Highway LA 70897 Baton Rouge, Louisiana Jungtinės Amerikos Valstijos
<b>Veiklioji medžiaga</b>	1355 - Propan-2-olis
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	„INEOS Solvents Germany GmbH“
<b>Gamintojo adresas</b>	Römerstraße 733 47443 Moers Vokietija
<b>Gamybos vieta</b>	Römerstraße 733 47443 Moers Vokietija

## 2. Produkto sudėtis ir formuliacijos tipas

### 2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie biocidinio produkto sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
Propan-2-olis		Veiklioji medžiaga	67-63-0	200-661-7	61,25

### 2.2. Formuliacijos tipas

### 3. Pavojingumo ir atsargumo frazės

#### Pavojingumo kategorijos

Labai degus skystis ir garai.  
Sukelia smarkų akių dirginimą.  
Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.  
Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą.

#### Pavojingumo frazės

Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.  
Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.  
Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. – Nerūkyti.  
Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.  
Stengtis neįkvėpti garų.  
Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.  
Mūvėti naudoti akių (veido) apsaugos priemones.  
PATEKUS Į AKIS:Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes.Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.  
Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ.  
Jei akių dirginimas nepraeina:Kreiptis į gydytoją.  
Laikyti gerai vėdinamoje vietoje.Laikyti vėsioje vietoje.  
Laikyti užrakintą.  
turinį išpilti (išmesti) į vietos nacionalinių taisyklių.  
Kruopščiai nuplauti rankas po naudojimo.  
PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų):Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius.Odą nuplauti vandeniu vandeniu.  
ĮKVĖPUS:Išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.  
Gaisro atveju:Gesinimui naudoti alkoholiui atspariomis putomis.

### 4. Autorizuotas (-i) naudojimas (-ai)



**Vartotojų kategorija (-os)**

Plačioji visuomenė (ne profesionalai)

**Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga**

1. Butelis: didelio tankio polietilenas (HDPE), 250–1 000 ml
2. Butelis su smulkaus rūko pulverizatoriumi arba purškimo galvute su rankenėle: didelio tankio polietilenas (HDPE), 250–1 000 ml

**4.1.1 Specifinės naudojimo instrukcijos**

Autorizacijos liudijimo turėtojas paprastai ir suprantamai turi nurodyti etiketėje tipinį naudojimo dažnį:

- Rankinis purkštuvai: 20 paspaudimų 0,5 m<sup>2</sup>.
- Pulverizatorius: 3 čiurkšlės 100 cm<sup>2</sup>.
- Butelis: vienas matavimo indelis kubiniam metrui.

**4.1.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės**1. Produktą galima naudoti tik mažiems paviršiams dezinfekuoti ( 1 m<sup>2</sup>).**4.1.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką**

Žr. 5.3 skyrių

**4.1.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos**

Žr. 5.4 skyrių

**4.1.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis**

Žr. 5.5 skyrių





Vartotojų kategorija (-os)

Profesionalas

Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga

1. Butelis: didelio tankio polietilenas (HDPE), 250–1 000 ml
2. Butelis su smulkaus rūko pulverizatoriumi arba purškimo galvute su rankenėle: didelio tankio polietilenas (HDPE), 250–1 000 ml
3. IBC: didelio tankio polietilenas (HDPE), 720 l
4. Statinė: cinkuotas ir dažytas plienas, 200–220 l
5. Kanistras: didelio tankio polietilenas (HDPE), 5–50 l

#### 4.2.1 Specifinės naudojimo instrukcijos

Žr. 5.1 skyrių

#### 4.2.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės

1. Dezinfekuojant maisto apdirbimo įrangą ir pripildant galima taikyti tokias asmenines rizikos mažinimo priemones nebent jas galima pakeisti techninėmis ir (arba) organizacinėmis priemonėmis: dirbant su produktu rekomenduojama naudoti akių apsaugą.
2. Produktą galima naudoti tik mažiems paviršiams dezinfekuoti.

#### 4.2.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

Žr. 5.3 skyrių

#### 4.2.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. 5.4 skyrių

#### 4.2.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žr. 5.5 skyrių



**Vartotojų kategorija (-os)**

Plačioji visuomenė (ne profesionalai)

**Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga**

1. Butelis: didelio tankio polietilenas (HDPE), 250–1 000 ml
2. Butelis su smulkaus rūko pulverizatoriumi arba purškimo galvute su rankenėle: didelio tankio polietilenas (HDPE), 250–1 000 ml

**4.3.1 Specifinės naudojimo instrukcijos**

1. Naudoti kambario temperatūroje ( $20 \pm 2$  °C).
2. Leidimo turėtojas paprastai ir suprantamai turi nurodyti etiketėje tipinį naudojimo dažnį:
  - Purkštuvas su spragtuku: 20 paspaudimų  $0,5 \text{ m}^2$ .
  - Pulverizatorius: 3 čiurkšlės  $100 \text{ cm}^2$ .
  - Butelis: vienas matavimo indelis kvadratiniam metrui.
3. Sodininkystės įrankių dezinfekavimas tik žmogaus higienos tikslais.
4. Dezinfekuoti sodininkystės įrankius tik patalpose.

**4.3.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės**

1. Produktą galima naudoti tik mažiems paviršiams dezinfekuoti ( $1 \text{ m}^2$ ).

**4.3.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką**

Žr. 5.3 skyrių

**4.3.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos**

Žr. 5.4 skyrių

#### 4.3.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Zr. 5.5 skyrių

#### 4.4 Naudokite aprašymą

##### Naudojimas 4 - 4 naudojimo pavyzdys. Nedidelių paviršių dezinfekavimas profesionaliajam naudojimui (4 produktų tipas)

###### Produkto tipas

PT 04 - Maisto ir pašarų sritis

###### Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas

-

###### Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)

Mokslinis pavadinimas: Bakterijos  
Bendrinis pavadinimas: Bacteria  
Vystymo stadija: Visos

Mokslinis pavadinimas: Mielės  
Bendrinis pavadinimas: Mielės  
Vystymo stadija: Visos

###### Naudojimo sritis

vidaus

Neporėtų paviršių dezinfekavimas valgyklose arba virtuvėse, maisto perdirbimo pramonėje (įskaitant alaus daryklas). Sodininkystės įrankių dezinfekavimas tik žmogaus higienos tikslais.

###### Naudojimo metodas (-ai)

Purškimas -

Purškimas (rankiniu purkštuvu arba pulverizatoriumi).

Purškimas ir šluostymas -

Purškimas (rankiniu purkštuvu arba pulverizatoriumi) ir šluostymas

Pylimas ir šluostymas -

-

###### Naudojimo norma (-os) ir dažnis

40–50 ml/m<sup>2</sup> - - -

-

	<p>40–50 ml/m<sup>2</sup> - - - –</p> <p>40–50 ml/m<sup>2</sup> - - - –</p>
<b>Vartotojų kategorija (-os)</b>	Profesionalas
<b>Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Butelis: didelio tankio polietilenas (HDPE), 250–1 000 ml</li> <li>2. Butelis su smulkaus rūko pulverizatoriumi arba purškimo galvute su rankenėle: didelio tankio polietilenas (HDPE), 250–1 000 ml</li> <li>3. IBC: didelio tankio polietilenas (HDPE), 720 l</li> <li>4. Statinė: cinkuotas ir dažytas plienas, 200–220 l</li> <li>5. Kanistras: didelio tankio polietilenas (HDPE), 5–50 l</li> </ol>

#### 4.4.1 Specifinės naudojimo instrukcijos

1. Naudoti kambario temperatūroje (20 ± 2 °C).
2. Sodininkystės įrankių dezinfekavimas tik žmogaus higienos tikslais.
3. Dezinfekuoti sodininkystės įrankius tik patalpose.

#### 4.4.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės

1. Užtikrinti tinkamą vėdinimą (pramoninis vėdinimas arba laikyti atvirus langus ir duris).
2. Produktą galima naudoti tik mažiems paviršiams dezinfekuoti.
3. Dezinfekuojant maisto apdirbimo įrangą ir pripildant galima taikyti tokias asmeninės rizikos mažinimo priemones, nebent jas galima pakeisti techninėmis ir (arba) organizacinėmis priemonėmis: dirbant su gaminių rekomenduojama naudoti akių apsaugą.

#### 4.4.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

Žr. 5.3 skyrių

#### 4.4.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. 5.4 skyrių

#### 4.4.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žr. 5.5 skyrių

### 5. Bendrieji naudojimo nurodymai

#### 5.1. Naudojimo instrukcijos

1. Prieš naudojant paviršius nuvalyti.
2. Gaminį ant paviršiaus purkšti neskiestą. Visiškai sudrėkinti paviršių. Leisti veikti bent 15 minučių.
3. Gaminį purkšti ant paviršiaus neskiestą arba pilti jį ir tada nuvalyti paviršių. Visiškai sudrėkinti paviršių. Leisti veikti bent 5 minutes.
4. Nenaudoti daugiau kaip 50 ml/m<sup>2</sup>.
5. Naudotas šluostes reikia išmesti į uždara talpyklą.
6. Tik neprofesionaliajam naudojimui: nenaudoti daugiau kaip 4 kartus per dieną.

#### 5.2. Rizikos valdymo priemonės

1. Laikyti vaikams ir gyvūnams neprieinamoje vietoje.
2. Saugotis, kad nepatektų į akis.
3. Nenaudoti, jei šalia yra mažų vaikų.
4. Neleisti vaikų ir naminių gyvūnų į patalpas, kai jose dezinfekuojama. Prieš įleidžiant vaikus į dezinfekuotą patalpą ją reikia gerai išvėdinti.
5. Norint pripildyti reikia naudoti piltuvėlį.

#### 5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

#### Pirmosios pagalbos priemonės

1. ĮKVĖPUS: Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
2. PATEKUS Į AKIS: atsargiai kelias minutes skalauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
3. Jei savijauta bloga, skambinti į APSINUODIJIMŲ INFORMACIJOS CENTRĄ +370 5 236 2052 arba gydytojui.
4. Jei akių dirginimas nepraeina, kreiptis į gydytoją.

### 5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Panaudojus produktą, šalinti nepanaudotus likučius ir pakuotę pagal vietines taisykles.

### 5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Laikyti vėsioje vietoje (ne aukštesnėje kaip 30 °C temperatūroje) ir saugoti nuo šaičio.  
Galiojimo laikas: 24 mėnesiai.

## 6. Kita informacija

1. Veikliajai medžiagai propan-2-oliui (CAS Nr. 67-63-0) Europoje nustatyta referencinė vertė 129,28 mg/m<sup>3</sup>, kuri naudota vertinant šio gaminio riziką.

2. Informacija apie pavojingumo ir atsargumo frazes

Iš tiesų H319 turi įtakos P280 (Dėvėti akis / veido apsaugą.). Tačiau, kai gaminį naudoja neprofesionalai, negalima daryti prielaidos, kad naudojamos asmens apsaugos priemonės. Pagal kokybinį rizikos vertinimą laikoma, kad papildomo įspėjimo (ženklinimo) „Saugotis, kad nepatektų į akis“ ir kitų atsargumo frazių P305 + P351 + P338, P337 + P313 pakanka norint apsaugoti neprofesionalą nuo atitinkamos rizikos.

H319 taip pat turi įtakos P264 (Panaudojus gerai nusiplauti rankas.). Šios atsargumo frazės nereikia, nes propan-2-olis ir biocidiniai produktai yra labai lakūs ir greitai išgaruoja iš užterštos odos. Todėl nebūtina plauti rankų ir kitų kūno dalių.

H336 turi įtakos P304 + P340 (ĮKVĖPUS: Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti). Vadovaujantis ženklinimo ir pakuočių rekomendacijomis, pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (2016) ši atsargumo frazė laikoma neprivaloma. Kadangi įkvėpus biocidinio produkto kyla maža rizika, šios atsargumo frazės nereikia.